

Art des Fahrzeuges	Fabrikmarke	Typ	Typenschein-Nummer
Arbeitskarren	TOYOTA	4. - 2 FG 25 *)	CH 5814 18
Hersteller	TOYODA AUTOMATIC LOOM WORKS LTD., Kariya (J)		
Erkennungsmerkmale	"40-2 FG 25" (mechanisches Getriebe) oder "42-2 FG 25" (Drehmomentwandler) auf Hersteller-Plakette (Vorsiffern der Fahrgestell-Nummer nicht beachten)		
Herstellerplakette	links auf Frontblech		
Fahrgestellnummer	rechts, unter Motorhaube auf Längsträger		
Motorkennzeichen	"5 R" vorne rechts seitlich auf Block vor Motornummer		
Hauptimporteur	TOYOTA AG, Abteilung Güterumschlagemaschinen, 5745 Safenwil		
Geprüftes Fahrzeug	61123	Unveränderliche Zeichen im Typencode	4. - 2 FG 25

<b>Fahrgestell</b>	
Anzahl Achsen	2 Anzahl Räder 4 od. 6
Lenkung	mechanisch auf HR, a. Wunsch hydr. Lenkhilfe
Getriebe	mech. Wendegetriebe oder Drehmomentwandler
Anzahl Gänge	2 oder 1 Achsantrieb VR
Betriebsbremse	hydraulisch, 1-Kreis, IB, wirkend auf VR
Hilfsbremse	mechanisch, IB, wirkend auf VR
Feststellbremse	wie Hilfsbremse
Dauerbremse	
2-Kreis-Kontrolle	

<b>Motor</b>			
Marke	TOYOTA	Typ	5 R
Bauart	Reihe	Takte	4
Treibstoff	B	Lage	Mitte
Kühlung	Wasser	Anzahl Zylinder	4
Bohrung	88	Hub	82
Hubraum	1994	Steuer-PS	10,16
Leistungs-PS	41 DIN	bei U/min	2400
Lärm	80 dB/A	bei U/min	2700 **)
Schalldämpfer	1 Topf 345 x Ø 140 mm		
Abgasprüfung	BAY, 2 % CO bei 600 U/min		
Entstörung	BAY, Anhang B Ziffer 3 + 4, Art: D		

<b>Karosserie</b>	Hubstapler, offen mit Schuttdach (***)			
Anzahl Türen	(***)			
Sicherheitsgurten	Geschw. Messer			
Unterlegkeil	220x150x135	Rückspiegel (***)		
Diebstahlsicherung	Zugvorrichtung Stecknagel H			
Anzahl Plätze	t 1 v	M	h	
<b>Maße</b>	Innen	aussen	Achsabstand	
Länge		3590	1550	
Breite		++ 1150	Doppelachse v h	
Höhe (über Schuttdach)		2040	Spurweite ++ v h 960 h 960	
Ueberhang	s		Spurweite v h	
	v	1510	h	
	h	530	Spurkreis l r 4250 r 4250	
Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile				

<b>Gewichte +)</b>	vorn	hinten	total
Leergewicht	1500	2200	3700
Nutzlast			
Gesamtgewicht	1500	2200	3700
Fabrikgarantie	6300	2450	6950
Reifengröße ++)	7.00 - 12	6.00 - 9	(Varianten
Ply / bar	12 / 8,5	10 / 9,0	vgl. Bemerkungen)
Tragkraft	5160	2630	
für V max	25 km/h	25 km/h	
Garantierte Anhängelast gebremst			
Garantierte Anhängelast ungebremst			
Garantiertes Gesamtzuggewicht			
Geprüfte Anhängelast			
Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller	18 km/h		
Höchstgeschwindigkeit gemessen	18 km/h		

**Ausrüstung**

Fernlichter \_\_\_\_\_

Abblendlichter HELLA K 11103

Standlichter dito

Schlusslichter R-S1 (E)

Bremslichter \_\_\_\_\_

Richtungsblinker v seitl. JURA CH 1 2409 01 h 2a (E)

Rückstrahler v s h I (E)

Markierlichter v s h

Zusätzliche Lichter auf Wunsch: 2 Arbeitslichter mit Kontrolllampe

Kontroll-Nr.-Beleuchtung \_\_\_\_\_

Scheibenwischer \*\*\*) mm/ohne Waschanlage

Warnvorrichtungen NIPPONDENSO 072200-1880

**Angaben für den Fahrzeugausweis**

Art des Fahrzeuges Arbeitskarren

Marke und Typ TOYOTA 4. - 2 F G 25 \*)

Typenscheinnummer CH 5814 18

Karosserie Hubstapler

Plätze total 1 vom \_\_\_\_\_

Leergewicht 3700 Treibstoff B

Nutzlast - Steuer-PS 10,16

Gesamtgewicht 3700 Hubraum 1994

**Bemerkungen, Aenderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis**

- \*) Typen : 40 - 2 FG 25 = mechanisches Wendegetriebe  
42 - 2 FG 25 = Drehmomentwandler mit Powershiftgetriebe
- \*\*\*) Drehzahl Motor : Motor ist mit einem plombierten Drehzahlregler ausgerüstet.
- \*\*\*\*) Karosserie : auf Wunsch lieferbar mit 2türiger, ganz geschlossener Kabine, ausgerüstet mit Scheibenwischer, Defroster und Rückspiegel.

+\*) Masse und Gewichte: mit Standardgabel Länge 1070 mm und -Hubgerüst Höhe 2130 mm

Reifenvarianten	Grösse	Ply / bar	Anzahl	Tragkraft	Spurweite	Fahrzeugbreite
V	7.00 - 12	Luftkammer- od.	2	5900 kg	960 mm	1150 mm
	7.00 - 12	Weichreifen	4	11800 kg	1190 mm	1600 mm
	27x10- 12	12 / 8,0	2	6400 kg	1035 mm	1290 mm
	27x10- 12	Luftkammer- oder	2	6400 kg	1035 mm	1290 mm
H	6.00 - 9	Weichreifen	2	2630 kg	960 mm	1150 mm

Ort und Datum der Prüfung

Safenwil, 20.- 23.5.1975

Eidg. Fahrzeug-Typenprüfung